

## Índice de *Ciudad Gótica*

María Belén Bernardi

### **Año 1, nº 0**

[Portada. Staff, p. 1]

[Sumario, p. 3]

Pablo E. Teobaldo, "La charla", pp. 4-6.

Sergio Gioacchini, "Especies en peligro", pp. 7-10.

Juan Valesi, "Barrio chino", pp. 11-12.

Patricio Pron, "Voz", "Pájaros" y "Deseo", pp. 13-15.

Beatriz Vignoli, "Evolución", pp. 16-17.

Herminia Claeys, "Simples lágrimas y medialunas", p. 18.

Andrés Polaco Abramowski, "La insoportable levedad del minuterero", pp. 20-22.

Leandro Tuntisi, "Cuando la ciudad duerme", p. 23.

Esteban Crincoli, "Claustrofobia", pp. 24-25.

Nacho Rosselló, "Mudanza", pp. 26-28.

"Poesía", pp. 29-31.

Julián Sinópoli, "Imágenes confusas del fin y del comienzo", p. 29.

Pablo Crash Solomonoff, "Del silencio", p. 30.

Nahuel Marquet, poema sin título, p. 31.

### **Año 1, nº 1, octubre de 1993**

[Portada, p. 1]

[Sumario, Staff, p. 2]

Pablo E. Teobaldo, "Búsqueda en Rosario City. Happy birthday", pp. 3-4.

Sergio Gioacchini, "Confía en mi amor", p. 5.

Nacho Rosselló, "Busco algo en la noche", p. 9.

Rubén Gutiérrez, "Paseo nocturno", p. 10.

Javier Girardini, "Caldo de Gallinas", pp. 12-15.

Patricio Pron, “Una mujer gorda” y “El armario”, pp. 16-17.

Andrés “Polaco” Abramowski, “Dormir o no dormir”, pp. 18-19.

Diego Martínez, “Demasiada presión”, pp. 20-22.

Esteban Crincoli, “El sillón de los recuerdos”, p. 23.

Juan Ignacio Arias, “Cimabombo Vincitor”, pp. 24-26.

María José González, “La historia propia”, p. 27.

Cecilia José, “Lo frívolo”, p. 28.

Gahan Wilson, “¡y entonces lo agarramos!”, p. 29.

Darío Sigismondo, “La ovejero belga”, pp. 30-31.

María Graciana Petrone, “Los imperdonables”, p. 32.

“Poesía”, pp. 33-37

Pablo Crash Solomonoff, “Las Topper de siete leguas”, p. 33.

María Laura Salazar, poema sin título, p. 34.

Nahuel Marquet, “Desde lo cierto a lo existente”, p. 35.

Herminia Julia Claeys, “Opus 1300”, p. 36.

Julián Sinópoli, “La última extraña criatura”, p. 37.

### **Año 1, nº 2, diciembre de 1993**

[Portada, p. 1]

[Sumario, Staff, p. 2]

“Comics”, pp. 3-4.

Sergio Gioacchini, “La duda. (Fragmento de una novela)”, pp. 5-8.

Pablo E. Teobaldo, “Búsqueda en Rosario City. (Fiesta)”, pp. 9-10.

Nacho Rosselló, “Como redimir a un redentor (o el nuevo redentor)”, pp. 11-12.

Javier Girardini, “Pasando la noche sola”, p. 13-16.

Patricio Pron, “El tren infinito”, pp. 17-18.

Andrés “Polaco” Abramowski, “Las tetas de mamá bailando en el bolillero”, pp. 19-21.

Diego Martínez, “Siglo”, p. 22.

Esteban Crincoli, “Más allá de la barrera”, pp. 23-24.

Juan Ignacio Arias, "Extractos de una Hare Krishna cuarentona", pp. 25-27.

María Graciana Petrone, "La similitud de la muerte", pp.28-29.

Beatriz Vignoli, "Olympia" y "Soliloquio del narrador en medio de la crisis de la novela", p. 30.

Pablo Crash Solomonoff, "Disfraz del silencio", p. 31.

Nahuel Marquet, "Escocer (Dolerse)", p. 32.

Herminia Julia Claeys, "Gesamtheit (Totalidad)", p. 24.

### **Año 1, nº 4,<sup>1</sup> abril de 1994**

[Portada, p. 1]

[Editorial, p. 3]

[Mapa Ciudad Gótica, p. 4]

[Sumario, Staff, p. 5]

"Reportajes"

"Quemando la casa", pp. 6-7.

"Zona Críptica", pp. 8-13.

Pablo *Crash* Solomonoff, "El mito del crítico literario", pp. 8-10.

Andrés *Polaco* Abramowski, "Discóticas", pp. 11-12.

"Museología": Irene Zulli y Susana Fandiño, "Albatros", p. 13.

"Narrativa", pp. 14-32.

Diego Martínez, "Caramelo", pp. 14-15.

Sergio Gioacchini, "Una sexualidad epistemológica", pp. 16-17.

Patricio Pron, "La parte de león", pp. 18-19.

Graciana Petrone, "El sendero de la sed", pp. 20-21.

Andrés *Polaco* Abramowski, "Querido diario", pp. 22-23.

Andrea Ocampo, "La mosca frita", p. 24.

Juan Guardia, "Autobús", pp. 25-26.

---

<sup>1</sup> La numeración original de la revista sigue el siguiente orden: 0, 1, 2 y 4.

Patricia Suárez, “Los recién llegados”, pp. 27-28.

Nacho Rosselló, “La segunda mudanza”, p.29.

“Tótem: Taller literario dirigido por Andrea Ocampo”, pp. 31-32.

Romina Pendino, “Puntualidad obsesiva”, p. 31.

Alessandra Privitera, “Giróscopo”, p. 32.

Ernesto Amarilla y Abelardo Núñez, “Sum ergo cogito”, p. 32.

“Poesía”, pp. 33-36.

Nahuel Marquet, “Indómito”, “Obra”, p. 33.

Pablo *Crash* Solomonoff, “Sabrosa, sabrosa llaga”, “Self reading” y “Fiel pensamiento”, p. 34.

Antonio Bozzo, “(Des)Titulados 1 / 2”, p. 36.

“Comics”, pp. 37-38.

Darío Sigismondo, “Black and White”, p. 37.

Javier Martínez, “Laverap”, p. 38.

“Cartas”, p. 42.

## **Año 2, nº 5, junio de 1994**

[Portada, p. 1]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

[Mapa de Gótica, p. 4]

“Reportajes”, pp. 5-7.

“Los buenos modales”, pp. 5-6.

“James Petras”, p. 7.

“Son de acá. Apuntes de Rosario. La pendiente del tiempo, entrevista a Fernando Zago”, p. 22.

“Zona críptica”, pp. 9-14.

Santos Sagario, “Solomonoff hace la vista gorda (contracolumna)”, p. 9.

Pablo *Crash* Solomonoff, “Lector Non Sancto”, p. 10.

Antonio Bozzo, “Itinerario de la patología humana”, p. 11.

Marta Eustaquio, "Lo cotidiano amenazado", pp. 12-13.

Pablo Martínez, "Blade Runner", pp. 14.

"Discóticas", p. 17.

Andrés *Polaco* Abramowski, "Bob Geldof: The Happy Club", "Peligrosos gorriones",  
"Pink Floyd: The Division Bell".

"Narrativa", pp. 25-33.

Sergio Gioacchini, "Pichones", p. 25.

Abelardo Núñez, "Sin sentido", p. 26.

Patricio Pron, "Las puertas", p. 27.

Patricia Suárez, "El fuego", p. 28.

Hugo Sciambarelli, "El reencuentro", p. 29.

Diego Martínez, "'(El rayo' en El cristal) en El vaso", p. 30.

Andrea Ocampo, Personajes urbanos: "La Gorda", pp. 31-32.

El Tótem: Taller literario coordinado por Andrea Ocampo, "Gran diccionario del No  
Saber", p. 33.

[Agenda I: Actividades auspiciadas por la Secretaría de Cultura, Municipalidad de Rosario,  
p. 34]

"Poesía", pp. 35-38.

Marcelo Mercado, "El borde de la lluvia rompe al Dios Neón", p. 35.

Nahuel Marquet, "Mirador", p. 36.

Pablo *Crash* Solomonoff, "El objeto frío", p. 37.

Ariana Moretti, "Poesías", p. 38.

Gustavo Reyes, "Inscripción", p. 38.

"Comics".

Rubén Gutiérrez, "Noche de juerga", p. 15.

Javier Martínez, "Pequeños aparatos familiares", p. 19.

Maxi, "Alien", p. 24 y "Polly" p. 32.

Ulrick Orttman, "El bigote Pérez", p. 39.

"Cartas", p. 40.

**Año 2, nº 6, marzo/abril de 1995**

[Portada, p. 1]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

Fulcanelli, "Lo gótico", pp. 4-5.

Antonio Bozzo, "Articulación gótica", pp. 6-7.

Gustavo Reyes, "La catedral de Bourges", p. 8.

José Savater, "La sangre brilla en el charco", p. 9.

T. S. de Tomasini, "Las letras españolas en el período gótico", p. 10.

Julián Gustems, "Mirando las silenciosas piedras", p. 13.

Andrea Ocampo, "Cristales", pp. 14-15.

Marta Eustaquio, "Código Gótico en 'Batman II'", pp. 16-17.

M. Graciana Petrone, "La rebelión de los cuerpos", pp. 18-19.

Sergio Gioacchini, "La frontera", pp. 20-22.

Platón, "Génesis de la sexualidad", pp. 23-24.

Abel Nuñez, "Alejo de lejos", p. 25.

**Año 2, nº 7, mayo/junio de 1995**

[Portada, p. 1]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

Platón, "Génesis de la sexualidad", pp. 5-6.

Gustavo Reyes, "Dreana", pp. 7-8.

Leandro Tuntisi, "Una historia de amor", pp. 9-10.

Sergio Gioacchini, "Dejarse ir", pp. 11-12.

Abelardo Núñez, "Sexo neutro", p. 13

"Poesía", pp. 14-15.

Ignacio Rivera Podestá, "Periplo de amor", p. 14.

Luis A. Caseres, "Quiero", p. 14.

Luandra Mori, "Tierra virgen", p. 15.

Boris Padovan, "Polvo caballuno", p. 15.

“Propuesta para el N° 8”

Alasdair Gray, “El Dinero: ese oscuro objeto del deseo”, pp. 16-17.

Egon Schiele. Nota sobre nuestro ilustrador, p. 18.

“Ilustraciones de Egon Schiele”

Amistad-1913, tapa.

Semidesnudo acostado-1911, p. 2.

Torsos semidesnudos de pie-1913, p. 4.

Mujer sentada-1917, p. 6.

Torso femenino-1913, p. 8.

Desnudo sentado de espalda-1915, p. 10.

Desnudo sentado con medias violetas-1910, p. 12.

Dos mujeres, p. 14.

**Año 3, n° 8, noviembre de 1996**

[Portada, p. 1]

[Staff, Editorial, p. 3]

Alberto Lagunas, “Sobre el cuidado de plantas carnívoras en tu departamento”, pp. 4-7.

Sergio Gioacchini, “Inauguración”, p. 7.

Patricio Pron, “La incompreensión de la máquina”, pp. 8-9.

Francisco Cabezudo, “Notas sobre Bill Evans”, pp. 10-11.

Oscar Baraldi, “El muerto”, p. 12.

Diego Martínez, “Superando la angustia”, pp. 13-14.

Alberto Delorenzi, “El frío”, p. 14.

Walter Cáceres, “La proeza inefable”, p. 15.

Marcelo Edgardo Zamora, “Ojos que no ven, corazón que no siente”, p. 15.

Jorge N. Cadós, “Tres metros”, pp. 16-17.

Walter A. Koza, “Poco menos que amar”, p. 17.

Marta Eustaquio, “Éxodos” (parte 1), pp. 19-20.

Horacio Çaró, “Periplo”, p. 20.

Héctor R. Paruzzo, "Accesis II", p. 21.

Clara Rebotare, "Sangradura", p. 22.

Analía Regué, "Flora o la ambigüedad", p. 22.

Any Lagos, "Gorriones. (Albricia secreta)", p. 23.

Andrea Ocampo, "En aquellos días de mudanza" y "Lo echó y anda borracho por ahí", p. 24.

Adriana Borga, "Doblando", "La que no fue" y "Un sudor frío", p. 25.

Horacio Aige, "Bajo el torbellino de la alianza", p. 26.

Patricia Roldán, poema sin título, p. 26.

Gustavo F. Reyes, "Pronóstico del tiempo", p. 27.

María Paula Alzugaray, "Hidrovidas", p. 28.

Cecilia Reviglio, "Inmortalidad", p. 29.

Adrián Zimbaldo, "Grito germinal", p. 30.

Guillermo G. Rivas, "Gracias dolor hermoso de cerebro", p. 30.

Silvana Enriquez Gauto, "Aprender a dormir sin luz y así", p. 31.

Ketty Alejandrina Lis, "Adagio", p. 32.

Fernando Dintrams, "A C. Debussy", p. 33.

Clarita Rebotaro, "Hematopoemas", p. 34.

Guillermo Bacchini, "El ducto", p. 34.

[Gacetillas, p. 34].

### **Año 3, nº 9, diciembre de 1996**

[Portada, p. 1]

[Staff, Editorial, p. 3]

Sergio Gioacchini, "Sobre gatas y bibliotecas", pp. 4-5.

Silvina Crosetti, "Balcón, la pecera", p. 6.

Silvio Ballan, "Gatos" y "Mujer arena", p. 7.

Gabriel César Román, "El hombre más hermoso del mundo, los perros y Mónica", pp. 8-9.

Francisco Cabezudo, "Charlie Parker", pp. 10-11.



- Jorge Cadús, "El espejo de la verdad", p. 12.
- Marcelo Zamora, "La nada deambulando en el vacío", p. 13.
- Andrea Ocampo, "El libro prestado", pp. 14-15.
- Darío Homs, "Relato" (sin título), p. 15.
- Marta Eustaquio, "Éxodos" (parte 2), pp. 16-17.
- Augusto Martín, "Las últimas jugadas del año", p. 18.
- Natalia Massei, "Círculo de agua", p. 19.
- Irina Garbatsky, "Antología de los finales", pp. 20-21.
- Guillermo Bacchini, "El ducto" (fragmento), p. 21.
- Diego Funes, "Rutina", p. 22.
- Walter Koza, "El rescate", p. 22.
- Jorge Segovia, "Policía secreto", p. 23.
- Santiago Rosado, "Los subterráneos de Seuranto tienen un no sé qué...", pp. 24-25.
- Héctor Paruzzo, "Sábado: visión de la ciudad oculta", pp. 26-27.
- Gabriela Marull de Liliceni, "Y fue en el norte", pp. 28-29.
- Dr. Jorge Taverna Irigoyen, "Giotto", p. 29.
- Reynaldo Sietecase, "Fiesta rara" y "Brillar", p. 30.
- Eduardo D'Anna, "Piedritas", p. 31.
- Cecilia Reviglio, "Hombre de mar" y "Magia marina", p. 31.
- Clara Rebotaro, "He decidido tomar una tierra nueva", p. 32.
- Luján Fraix, "La otra mirada", p. 32.
- Lidia Benas Miorini, poema sin título, p. 33.
- Luis Turco, "Blue del violín parisino" y "En el museo", p. 34.
- Marcelo Street, "El fundidor de Avellaneda" y "Ábaco", p. 35.
- Silvana Enriquez Gauto, poema sin título, p. 36.
- Federico Tinivella, "Savoy", p. 37.
- Guillermina Tschopp, "La cuerda floja", p. 38.
- Cintia Samperi, "En tu dulce sangre", p. 38.
- Adrián Zimbaldo, "Poema sin domicilio", p. 39.
- Cecilia Justo, "Víspera nocturna", p. 39.

- María Paula Alzugaray, "Grifos secos", p. 40.
- José María Guevara, "Por quién", p. 41.
- Alicia Salinas, "Esperando un momento", p. 41.
- Reynaldo H. Uribe, "Visitas clandestinas", p. 42.
- Marcela Prósperi, poema sin título, p. 42.
- Gustavo Reyes, "Sitio interregno" y "La utilidad de la guerra", p. 43.
- Mario Alberto Perone, "6", p. 44.
- Ketty Alejandrina Lis, "Entonces, ¿era esto?", p. 45.
- Graciela Herrero, "Mañana, tal vez mañana", p. 46.
- Patricia Roldán, "Descubrimiento", p. 46.
- Oscar Baraldi, "Y fui feliz", p. 47.
- Edith Caliani de Villordo, "Y ahora te estoy pensando", p. 48.
- Nora Didier de Lungman, "X", p. 48.
- Norma Segades Maniás, "Jirones de locura", p. 49.
- Mirta Edith Larcher de Molver, "Sombra Tierra" y "Agua sombra", p. 49.
- Adriana Borga, "Desarmado", "Humo. Médula. Humo", "Humo. Médula" y "Humo", p. 50.
- Fernando Dintrans, "Después del suicidio", p. 50.

**Año 3, nº 10, marzo de 1997**

[Portada]

[Staff, Editorial, p. 1]

- Sergio Gioacchini, "2.378 pasos", p. 2.
- Silvio Ballán, "Un asesinato en la estación Fisherton", p. 3.
- Gabriel César Román, "Historia de la historia de Almeda", p. 4.
- Oscar Baraldi, "La máscara", p. 5.
- Diego Oscar Funes, "Noche", p. 5.
- Irina Garbatzky, "Historia de un hombre sin memoria", p. 6.
- Guillermo Bacchini, "Estigia", p. 7.
- Marcelo Street, "La noche olvidada", p. 8.

- Walter Koza, "Iniciación", p. 9.
- Jorge Savoia, "Discurso interior", p. 9.
- Flavia Nahon, "Cuento", p. 10.
- Gustavo Cosolito, "El bromista", p. 10.
- Silvina Crosetti, "El ángel idiota del dios caído", p. 11.
- Augusto Martín, "Haciendo bunker", p. 11.
- Edgardo Shanahan, "La mancha", p. 12.
- Norberto Ordazzu, "Como Arlt", p. 12.
- Santiago Rosado, "Encuentros lejanos", p. 13.
- [Títulos de la Editorial Municipal, p. 13]
- Pablo G. Tojo, "Evolución", p. 14.
- Cristian Fabio Andrioli, "Para quizás", p. 14.
- Marcelo Zamora, "El ineludible y eterno retorno...", p. 15.
- Gustavo Reyes, "Matar a la abuelita", p. 16.
- Graciela Ballesterio, "Advertencia", p. 17.
- Gerardo Agnese, poema sin título, p. 17.
- Ariel Acosta, poema sin título, p. 17.
- Adriana Borga, poema sin título, p. 18.
- Martha Beatriz Bozzola, "Soy la brisa que sonrío", p. 18.
- Miriam Bresco, "Soneto para una ficción", p. 18.
- Esteban Crincoli, "Del abismo", p. 18.
- José S. Buttice, "Cerrazón", p. 19.
- Miriam Cairo, "Derrotero" (fragmentos), p. 19.
- Eduardo D'Anna, "Acreedores", p. 20.
- Felipe Demauro, "Librería americana 'Alfonso Longo'", p. 20.
- Fernando Dintrans, poema sin título, p. 21.
- Ema Gandolfo, poema sin título, p. 21.
- Fernando Martín, poema sin título, p. 21.
- Silvana Enriquez Gauto, poema sin título, p. 22.
- Ede Gelabert, "Libre", p. 22.

- Alicia Gottig, "Cósmico resplandor", p. 22.
- Gladys Arguinchona, "Rey mutante", p. 22.
- Viviana M. Guida, poema sin título, p. 22.
- Francisco Galdolfo, "Siglo XX", "Respuesta" y "Genio antigenial", p. 23.
- Graciela Herrero, "Proximidades y rosas", p. 23.
- Guillermo Ibañez, "Del refugio" y "Poema", p. 24.
- Silvia E. López, "Certeza" y "Pareceres", p. 24.
- Ana Victria Lovell, poema sin título y "Aromas", p. 24.
- Darío Homs, poema sin título, p. 24.
- Jorge Isaías, "Muerte del supremo", p. 25.
- Cristina Lescano, "Límites", p. 25.
- Humberto Lobosco, "Hasta que por el tanto dolor" y "Suspendido mirar", p. 26.
- Cecilia Reviglio, "Desangrándome", p. 26.
- Lidia Benas Morini, "Cuentas de un collar, p. 27.
- Nahuel Marquet, "Rezumando", p. 27.
- Cintia Pinillos, poema sin título, p. 27.
- Adriana T. Sedliak, "Lujuria", p. 27.
- Andrea Ocampo, "XXI", "XXX" y "LXVIII", p. 28.
- Héctor Roberto Paruzzo, "Ejercicio al modo de Jorge Seferis", p. 28.
- Reynaldo Sietecase, "Perro" y "La maja", p. 29.
- Luis Turco, "Calle Mitre hacia el Abasto", p. 30.
- Federico Tinivella, "Adiós", p. 30.
- Guillermina Tschopp, "Descomposición", p. 30.
- Alicia Salinas, poema sin título, p. 30.
- Carlos A. Sticotti, "Canícula" e "Inevitable", p. 31.
- Adriana Rodríguez Sibuet, "Resolución", p. 31.
- Alicia Tuccio, "Tu lucha", p. 31.
- Adrián Zimbaldo, "Canto a Chile", p. 32.
- [Concursos literarios, p. 32]

**Año 3, nº 11, abril de 1997**

[Portada]

[Staff, Editorial, p. 1]

Sergio Gioacchini, "Las cosas del querer", pp. 2-3

Alberto Lagunas, "La esfinge de Tebas", p. 3

Lidia Morales, "Buey solo", p. 4

José S. Buttice, "El gato que conoce tu nombre", p. 4

Angélica Gorodischer, "La trepadora", p. 5

Silvio Ballán, "El payo", p. 5

Gustavo Reyes, "El forastero", p. 6

Stella Maris di Fiore, "Ángeles caídos", p. 6

Flavia Nahon, "Desdoblamiento anual", p. 7

Renato Formaggin, "Esquina", p. 8

Pablo Sciutto, "Balcones inhabitados", p. 8

Marcela Ángela Ruiz, "Via Crucis", p. 10

Carlos Sperandio, "Desde la boca de la gruta", p. 11

Emiliano Nicastro, "Teoría del sonido y de la constancia", p. 11

Irina Garbatsky, "El principio", p. 12

Cristian Andrioli, "Tres partes", p. 12

Luis J. Verano, "Exerguer Lunm y su violín", p. 12

Silvana Enríquez Gauto, "Legado", p. 13

Daniel Schreiner, "La noche en el que el gordo fue Cortázar", p. 14

Gabriel César Román, "Dilate", p. 15

Guillermo Bacchini, "Termina el día y todos pasan algunas horas por acá", p. 15

Gustavo Postiglione, "Tengo los ojos hinchados de tristeza. Déjenme llorar", p. 15

Miguel Ángel Ritondane, "La Irene", p. 16

Augusto Martín, "Aquí: el sol brillante", p. 16

Reynaldo Sietecase, "Pintura negra", p. 17

Ioanis Torrilla Tsernotopulos, "Vampiros desquiciados", p. 18

Marcelo Zamora, "Un curioso febrero", p. 18

- Edgardo Shanahan, "Azúcar", p. 18
- Miriam Cairo, "La muesca", p. 19
- Ketty Alejandrina Lis, "El juego del dominó", p. 19
- Adriana Rodríguez Sibuet, "Improntus", p. 19
- Ede Gelabert, "Mientras la anestesia nos sonrío", p. 20
- Susana Valenti, "Traslados", p. 20
- Cristina Martín, "Mutación", p. 20
- Marcelo Scarabilli, "Segmentos paralelos V", p. 20
- Carlos A. Sticotti, "Malvinas" y "Batalla", p. 21
- María Alejandra Battaglia, "Domingo de redención", p. 21
- Francisco Gandolfo, "Desde la terraza", p. 21
- Nahuel Marquet, "Como quién sos", p. 22
- Marcelo Amarillo, "Todo había resultado una ciencia", p. 22
- Guillermo Ibáñez, "Poema" y "Por Lie-Tse", p. 22
- César Atencio, "Presencia", p. 23
- Héctor Roberto Paruzzo, "Aquello de la tierra", p. 23
- Oscar Baraldi, "Sin ti", p. 23
- Susana Cauzillo Usandizaga, "Estar contigo", p. 24
- Juan Carlos Moriconi, "Del olvido", p. 24
- Ema Gandolfo, "Las notas", p. 24
- Martha Darío, "Poema", p. 24
- Cristina Lescano, "Palabras", p. 25
- Susana Tazzioli, "Oquedades", p. 25
- Silvia López, "Para que crecieran los helechos", p. 25
- Elda Forcatto, "Señora angustia", p. 26
- Miriam Brescó, "Antiguas fluorescencias", p. 26
- Claudio Caminos, "Todo escombros", p. 26
- Guillermina Tschopp, "Mientras siga el silencio", p. 27
- Pablo Tojo, "Caligrafía doliente", "Corsi e ricorsi" y "Luto", p. 27
- Gabriel Roel, "Al cabo del poema", p. 27

- Viviana M. Guida, "Cuando me enamoro", p. 28
- Norberto Ordazzo, "Monólogo", p. 28
- Ana María Simón, "De manos porque puedas", p. 28
- Rosa María Celentano, "De tu voz imantada", "Cinzel de caricias" y "Camino", p. 28
- Fernando Martín, "Tus sentidos" y "Otra realidad", p. 29
- Federico Tinivella, "Dalí desvistió", p. 29
- Melina Hanna, "Aclaración a la muerte", p. 29
- Cintia Pinillos, "Ser una maraña de cicatrices", p. 30
- Adriana T. Sedliak, "Coronación", p. 30
- María Eugenia Maiztegui, "Fotografía", p. 30
- Diana Comini, "El lenguaje del amor", p. 30
- María Luisa Chinetti, "Ocurre", p. 31
- Alicia Salinas, "Diciembre espera" y "Honda tristeza", p. 31
- Romina Magallanes, "Me mira", p. 31
- Natalia Valentino, "XI", p. 31
- Adrián Zimbaldo, "Canto a Chile", p. 32
- Andrea Ocampo, "XVII", "Mujer adulta" y "Duda", p. 32

**Año 3, nº 12, junio de 1997**

- [Portada, p. 1]
- [Sumario, Staff, Editorial, "Primer encuentro de escritores jóvenes y muy jóvenes", p. 3]
- Sergio Gioacchini, "Los trabajos de Anfión", pp. 2-3
- Jorge Savoia, "El caminador de cornisas", p. 3
- Silvio Ballán, "De India", p. 3
- María Luisa Cicilliani, "Circuito vital", p. 4
- Beatriz Medina, "Rojo", p. 4
- Ariel Suárez, "Palabra", p. 5
- Irina Garbatsky, "Recuento de los despojos", p. 5
- Diego Delaux, "Sábado", p. 8

- Alicia Tuccio, "Mascarada", p. 8
- Ede Gelabert, "Un almuerzo en domingo", p. 9
- Cristian Adrioli, prosa, p. 9
- Gabriel Román, "De cómo el sol se detuvo y casi seca las hortensias de Amelia", p. 10
- Santiago Rosado, "Chica modelo", p. 11
- Marcela Galuppo, "¿Dónde está el doctor?", p. 11
- Gabriel Basi, "El rancho", p. 12
- María Luisa Chinetti, "La vecina", p. 12
- Flavia Nahón, "Puerta 1", "Puerta 2", "Puerta 3" y "Último intento conciente", p. 13
- Lidia Morales, "Cuestiones de familia", p. 13
- Pablo Tojo, "Oasis en las rutas", p. 14
- Gustavo Cosolito, "La lección", p. 14
- Estela Parodi, "Voy a descansar en paz", p. 15
- Silvia López, "Una pista de baile", p. 15
- Miriam Cairo, "La noche de agosto", p. 16
- María Esther Mirad, "Puerto", p. 16
- Miguel Ángel Ritondale, "Colores", p. 16
- Marcelo Juan Valenti, "Las cariátides ilustres", p. 17
- Augusto Martín, "Abrí la boca y un idiota habló", p. 17
- Graciela Herrero, "Abril", p. 18
- Francisco Gandolfo, "Diferencia" y "Luz", p. 18
- Cecilia Reviglio, "Detrás de un vidrio", p. 18
- Clarita Rebotaro, "Área vital", p. 18
- Cristina Tsernotópulos, "Morada", p. 18
- Raquel Mongiello, poema sin título, p. 18
- Ana Victoria Lovell, poema sin título y "Reescritura del ángel", p. 19
- Marcelo Scaravilli, "Sábado diez de la mañana", p. 19
- Susana Spina, "Receta antigua", p. 19
- Stella Contardi, "Otoño", p. 19
- Martha Darío, poema sin título, p. 19



- Marcela Armengod, "Strip-tease 1" y "Strip-tease 2", p. 20
- Gustavo Reyes, "Poema oral", "Interrogante" y "Estadísticas", p. 20
- Alicia Gottig, "La materia desierta", p. 20
- Héctor Paruzzo, "Antes y ahora", p. 20
- Ioanis Tsernotópulos, poema sin título, p. 20
- José Buttice, "Una carta de Ernesto Sabato entre las manos", p. 21
- Jorge Alberto Bodnar, "Viaje al paraíso", p. 21
- Ana María Simón, "La boca se me va como pez", p. 21
- Nahuel Marquet, poema sin título, p. 22
- Gerardo Agnese, poema sin título, p. 22
- Cristina Lescano, poema sin título, p. 22
- Lydia Elisa Pastuszenko, "Poema con números", p. 22
- Marina Machín, "Metáfora", p. 23
- Mario A. Perone, "Están llamando a alguien", p. 23
- Cristina Martín, "Recorrido", p. 23
- Susana Cauzillo Usandizaga, "Amarte así", p. 23
- Carlos Sticotti, poema sin título, p. 23
- Lina Macho Vidal, "Árbol de Alejandría", p. 24
- Raúl Leani, "Hijo", p. 24
- Abelardo Núñez, "Simulacros II", p. 24
- Teresita Lafranconi, "Tus manos", p. 24
- Guillermina Stschopp, "Sin embargo", p. 24
- Sandra Soledad Silva, poema sin título, p. 25
- Lidia Venas Miorini, "Exiliado", p. 25
- Enrique Gallego, "La trama y el revés", p. 25
- Luciana Poschietto, "Suburbio", p. 25
- Eusebio Maidagán, poema sin título, p. 25
- Edith Holakowics, poema sin título, p. 25
- Adriana Rodríguez Sibuet, "Equilibrios", p. 26
- Eleonora Larumbe, "Lejana", p. 26

Viviana O'Connell, poema sin título, p. 26  
Marcelo Amarillo, poema sin título, p. 26  
Federico Tinivella, poema sin título, p. 26  
Estella Quinteros, "Las pasadas voces", p. 27  
José Dalonso, "La casa de Pablo Neruda", p. 27  
María Cecilia di Gioia, poema sin título, p. 27  
Pablo Scapini, poema sin título, p. 27  
Andrea Ocampo, "XCII" y "XIV", p. 28  
Hernán Caleca, "Cuatro paredes", p. 28  
Amanda Rodríguez, "Hablando de los sueños", p. 28

**Año 4, nº 13, octubre/noviembre de 1997**

[Portada, p. 1]  
[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]  
Roberto Retamoso, "Sobre Borges", p. 4.  
Jack Benoliel, "La mano...", p. 5.  
Andrea Ocampo, "Escritores y profesores", pp. 6-7.  
"Conclusiones Primer Encuentro Regional de Escritores Jóvenes y Muy Jóvenes", p. 8.  
Andrea Ocampo, "Adolescentes y literatura. La metáfora explicada", pp. 9-10.  
Sergio Gioacchini, "Homo Gallinaceus", p. 11.  
Siñvio Ballán, "Svegariev", p. 11.  
Stella Maris Di Fiore, "Método", p. 11.  
Irina Garbatzky, "Invasión y viceversa", p. 12.  
Pablo Tojo, "Fotografía antigua", p. 13.  
José Gerardo Ianotti, "Los ojos asesinos", p. 13.  
Emiliano Nicastro, "Mi amiga Soledad Depre", p. 14.  
Ede Gelabert, "Sueño de un deseo", p. 14.  
Gabriel César Román, "Ulpidio Gómez, la liebre", p. 15.  
María Daniela Lescano Molina, "Deja Vu", p. 16.

Bárbara Verino, "Histerias I", p. 16.

Viviana O'Connell, "El viajante y el contador de historias", p. 17.

Marcelo Zamora, "La dama de los banquetes", p. 18.

Cristian Fabio Andrioli, "¿Autopista mía otra vez?", p. 18.

"Poesía", pp. 19-27.

Ana Victoria Lovell, "Vía Delvaux" y "Lunas", p. 19.

Humberto Lobbosco, poema sin título, p. 19.

Celia Fontán, "Un arte" y "El último tren", p. 19.

Ketty Lis, "Una charla en Rosario", p. 20.

Lina Macho Vidal, "La casa de los amantes", p. 20.

Tamara Smerling, "Deshoramor", p. 21.

Cristina Lescano, "Los 70", p. 21.

Susana Cauzillo Usandizaga, "Tristeza", p. 21.

Susana Spina, poema sin título, p. 21.

Gustavo Reyes, "Una teoría sobre el amor", p. 22.

Miguel Ángel Ritondale, "Romper el agua", p. 22.

María Laura Chinetti, "Homenaje a Luján Carranza", p. 22.

Lidia Benas Miorini, poema sin título, p. 22.

Jorge Alberto Bodnar, "Historia de un sueño que no se atenuó", p. 23.

Marcelo Street, "La dama triste", p. 23.

Ana Liberatore, "Vejez", p. 23.

María del Carmen Senatore, "Poética Alfonsina", p. 24.

Horacio Nuñez, "Campanas", p. 24.

Patricia Adriana Pari, "Riesgos", p. 24.

Augusto Vena, "Esclavo y dueño", p. 25.

Natalia Valentino, "Sobremesa", p. 25.

Norman Petrich, "Al contado" y "Alivio", p. 25.

Cecilia Reviglio, "Musicando", p. 25.

Silvia López, poema sin título, p. 26.

Raúl Leani, "Jíbaros", p. 26.

Marisol Gentile, "Poema para quien nunca fue", p. 26.

Silvina Enríquez Gauto, poema sin título, p. 26.

Lidia Elisa Pastuszenko, "Resurrección", p. 27.

Francisco Gandolfo, "Astronomía" y "Cosmos", p. 27.

Marita Had, "Anulación", p. 27.

Blanca Girotti, poema sin título, p. 27.

[Libros, p. 28].

[Concursos, pp. 29-30]

#### **Año 4, n º 14, diciembre de 1997/enero de 1998**

[Portada, p. 1]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

Natalia Valentino, "Periodistas y escritores. Entrevista a Daniel Briguet", p. 4.

Jack Benoliel, "Así pensaba Roberto Juarroz. Por eso su poesía hace pensar...", p. 5.

¿Qué es el Centro de la Juventud?, p. 6.

Bárbara Verino, "Rosario, un lugar para la poesía", pp. 7-8.

Nora Hall y Gloria Lenardón, "Barajar la condena (Partida entre el lector y Franz Kafka)", p. 9.

Sergio Gioacchini, "Hola, máquina nueva. Bienvenida a mi vida", pp. 10-11

Alberto Lagunas, "Solución intermedia", p. 11.

Norberto Ordazzo, "La paradoja del octavo arte anaeróbico", p. 11.

Andrea Ocampo, "La sombre china", pp. 12-13.

Stella Maris Di Fiore, "Contactos", p. 13.

Bárbara Verino, "Pez pollo", p. 13.

Natalia Valentino, "Andrés", p. 14.

Marisol Gentile, "Había una vez una vez", p. 14.

Walter A. Koza, "Entre dos pasiones", p. 15.

Lydia Elisa Pastuszenko, "La amada inmóvil", p. 16.

Francisco Acevedo (Kiko Crus), "El fantasma blanco Latipác", p. 16.

“Suplemento N<sup>o</sup> 1”: María Isabel Barranco, “¿Por qué los mitos?”.

Viviana O’Connell, “La niebla”, p. 17.

Marcelo J. Valenti, “El tótem langosta”, p. 18.

Gerardo Ianotti, “La modelo”, p. 18.

Edgardo Shanahan, “La sorpresa”, p. 19.

Javier I. Vitta, “El sacrificio”, p. 19.

Raúl Leani, “Ver para creer...”, p. 19.

“Poesía”, pp. 20-27.

Ketty Alejandrina Lis, “Y ellos, aquí”, y “Sin matices”, p. 20.

Any Lagos, “Después del cántaro”, p. 20.

Miguel Ángel Ritondale, “Fotografías”, p. 20.

Marcelo Street, “Elegía del presente”, p. 21.

Pablo Allario, “Cuando declino”, p. 21.

María del Carmen López, “El otro Asterión”, p. 21.

Eugenio Wacker, “Humanidad sobre los hombres”, p. 21.

Ede Gelabert, “En algún lugar”, p. 22.

María Esther Mirad, “El fuego”, “Las hormigas” y “Las horas”, p. 22.

Hugo Rubén D’Andreta, “Solo espera”, p. 22.

Héctor Berenguer, “Dentro del sueño, hay otro sueño”, p. 22.

Rubén Vedovaldi, “Difícil rima con fácil” y “No tan anónimo”, p. 23.

Norman Petrich, “En brazos” y “La diez”, p. 23.

Armando Del Fabro, poema sin título, p. 23.

María Luisa Chinetti, “Tú puedes”, p. 24.

Horacio Nuñez, “De soledades”, p. 24.

María del Carmen Senatore, “Ego”, p. 24.

Tamara Smerling, “La muerte 1/ y /2”, p. 24.

Isabel Orsi De Micheletti, “En tus manos”, p. 25.

Augusto Vena, “Viento a babor”, p. 25.

Diego Ballerini, “Nunca más”, p. 25.

Edith R. Oggiuni, “Círculo del mundo”, p. 25.

Rubén W. Fleitas, "Poema", p. 26.

Ana María Simón, "El escultor", p. 26.

Eugenia Martí, poema sin título, p. 26.

Jorge Bodnar, "9", p. 26.

Diego García "Máscara", p. 27.

Adriana Rodríguez Sibuet, "Canción de amor", p. 27.

Marita Had, "Despertar", p. 27.

Mirta A. Capdevila, "Monstruos", p. 27.

"Taller literario Ciudad gótica". Coordinadora: Andrea Ocampo, p. 28.

Juan Fernando Bianchi, "Botines".

Sonia Gutiérrez, "Imágenes".

Zulema Carranza, poema sin título.

[Concursos, pp. 29-30].

#### **Año 4, nº 15, abril/mayo de 1998**

[Portada, p. 1]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

[Ilustraciones: Max Cachimba, tapa, pp. 9, 10, 11 arr., 15 ab., 16, 24, 25, 27, suplemento: 1, 3; Darío Sigismondo, pp. 7, 8, 11 ab., 20, 21, 26, 28; Roberto "Baby" O'Keffe, pp. 4, 5, 6, 12, 13 arr., 15 arr.; Lucía Herrero, p. 14; Héctor Pereyra, suplemento: 2; Fernando Lenzi, p. 17; Natalia Cabrera, p. 18; Gabriela Rizzotto, pp. 19, 22, suplemento: 4; Rubén de la Colina, p. 31; Clipart Coreldraw, p. 12]

Héctor Paruzzo, "Existencialismo y homosexualidad en Arlt", p. 4.

Roberto Retamoso, "Arlt Periodista", p. 5.

Eugenio Castel, "Erdoain de la angustia a la humillación", p. 6.

Alberto Lagunas, "Una confusión cotidiana", p. 7.

Sergio Gioacchini, "Señuelo", pp. 8-9.

Carlos Sperandio, "Uno", p. 9.

Andrea Ocampo, "La enemiga", pp. 10-11.

- Silvio Ballás, "Calidoscopio", p. 11.
- José G. Ianotti, "Peristilio: espacio rodeado por columnas", p. 12.
- Bárbara Verino, "Barton Fink", p. 12.
- Beatriz Bertotti, "El escritor", p. 13.
- Leonel Sánchez Traoabum "Teoría general de las marionetas", p. 13.
- Diego Estevez, "El capitán viaja a París", p. 14.
- Estela Parodi, "La mujer del río de Cortázar", p. 15.
- María Vilalta, "Humores", p. 15.
- Santiago Rosado, "Protestar en paz", p. 16.
- Gustavo Capanna, "Corazón-nada", p. 16.
- "Poesía", pp. 17-29.
- Ana Victoria Lovell, "Ceremonial" y "Pasado amor", p. 17.
- Francisco Gandolfo, "10", p. 17.
- Marcela Armengod, "Da Vinci", p. 17.
- Eduardo D'Anna, "Palacio" y "EYÜP", p. 18.
- Any Lagos, "Deseo" e "Indicios", p. 18.
- Ketty Alejandrina Lis, "Horas diurnas" y "Horas nocturnas", p. 18.
- Diego Ballerini, "Soloscuro", p. 19.
- Guillermina Tschopp, "En el borde del cuerpo", p. 19.
- Jorge Alberto Bodnar, "Reencarnación", p. 19.
- Lydia Elisa Pastuszenko, "Cuando...", p. 19.
- María Angélica Kovacevich, "La lluvia", p. 20.
- Ede Gelabert, "Ausencia" y "Dolor", p. 20.
- Elsa Lourdes Pérez, "Recuerdos", p. 20.
- Patricia Scipioni, "Desenmascarados", p. 20.
- Ana Simón, "Narcisos", p. 21.
- Miguel Ángel Steemas, poema sin título, p. 21.
- Raquel Piñeiro Mongiello, poema sin título, p. 21.
- Gloria Malinskas, "Inútil rosa seca", p. 21.
- José S. Buttice, "opus DXXXV", p. 22.

- Carlos Vladimírsky, "El último misterio", p. 22.
- María Cristina Fervier, "Vuela ahora que eres libre", p. 22.
- Alejandro Pidello, "Buscado por el perfume", p. 23.
- María Solá, "Meditaciones", p. 23.
- Delia CHinellato de Raiano, "Si en la copa", p. 23.
- Héctor Cepol, "Los perros del viento", p. 24.
- Marita Had, "No en vano", p. 24.
- Viviana O'Connell, poema sin título, p. 24.
- Marisol Gentile, "Divagues", p. 25.
- Rubén Vedovaldi, "Cogito, ergo..." y "Cuadrúpeda fatalidad", p. 25.
- César Dottore, "El espía de las almas", p. 25.
- Federico Tinivella, poema sin título, p. 25.
- Hugo Rubén D'Andreta, "Sinfonía de vereda", p. 26.
- Antonia Taleti, "De palabras", p. 26.
- Clotilde Angélica Beristain, "Identidad", p. 26.
- Armando Del Fabro, "El rostro", p. 26.
- Leonardo Falcone, "Rumores de sal", p. 27.
- Clotilde López Varela, "Crueldad", p. 27.
- Norman Petrich, "Tu nombre sobre mi nombre", p. 27.
- Marcelo E. Street, "El poeta", p. 28.
- Augusto Vena, "Resaca de puñales", p. 28.
- Norberto Iglesias, "Ruta", p. 28.
- Ana Liberatore, "Ser mujer", p. 28.
- Fernando Ricci, "El rocío y tus ojos", p. 29.
- Edith Oggiuni, "Voces", p. 29.
- Mirta E. Lambrecht, "El día después", p. 29.
- Gary Vila Ortiz, "Diarios de Poesía", p. 30.
- Diario de poesía nº 1 (Rosario, 12 de febrero de 1983). Raúl Gustavo Aguirre, "Leda", p. 31.
- "Taller literario Ciudad Gótica. Coordinadora: Andrea Ocampo", p. 32.



Ema Gandolfo, "Asesinato en el baño", p. 32.

Álvaro de la Iglesia, "Oliendo a domingo", p. 32.

Nora Ibarra, "Melodía de fondo", p. 32.

[Libros recomendados de Ciudad Gótica, pp. 33-34].

[Concursos literarios. Noticias literarias, p. 35].

Suplemento nº 7: Graciela Aletta de Sylvas, "Ser mujer en la obra de Angélica Gorodischer".

#### **Año 4, nº 16, junio/julio de 1998**

[Portada, p. 1]

[Concursos literarios, p. 2]

[Staff, Editorial, p. 3]

Graciela Aletta de Sylvas, Antonia Beatriz Taleti, "Conversación con Pedro Orgambide.

Amor y política, un diálogo imprudente", pp. 4-5.

Héctor Berenguer, "Olga Orozco. Poesía y consagración", p. 6.

"Ciudad Gótica en el tradicional Café Tortoni", p. 7.

Armando Raúl Santillán, "Continúa el Ciclo de poesía en El Círculo...", p. 7.

Bárbara Verino (entrevistadora), "Encuentro Internacional de Escritoras en Rosario", p. 8.

Alberto Lagunas, "Nadie se atrevió a tanto", p. 9.

Rubén Vedovaldi, "Dentro y fuera" y "Estampado", p. 10.

Liliana Acosta, "El otro pasajero", p. 10.

Santiago Rosado, "Prohibido tomar mate", p. 11.

María Luisa Siciliani, "Retrato", p. 11.

Nelly Galasso, "El reportaje", p. 12.

Beatriz Bertoti, "Día de la madre", p. 13.

Silvio Ballán, "Las mujeres invisibles", p. 14.

Ignacio Blaconá, "El hijo de la arrogancia", p. 14.

Viviana O'Connell, "La nuera", p. 15.

María Esther Mirad, "Refugiada", p. 15.

Javier Nuñez, "El cielo sobre mí", p. 16.

Mariela Mariuzza, "Melodía ancestral", p. 17.

Martín Zaragoza, (sin título), p. 18.

María Luisa Chinetti, "Una luz en la noche", p. 18.

"Suplemento N<sup>o</sup> 3": Lina Macho Vidal, "La sorprendente poesía de Juan L. Ortiz".

Marcelo Juan Valenti, "El ojo del elefante", p. 19.

Roberto Merlo, "La nueva vida del Señor Porcel", p. 20.

Sergio Gioacchini, "Casillero genético", p. 21.

India Kahl, "El hornero", p. 22.

"Poesía", pp. 23-31.

Armando Raúl Santillán, "Poema", p. 23.

Andrea Ocampo, "Adolescencia" y "Trabajo", p. 23.

Eduardo D'Anna, "Palacio (II)", p. 23.

Rubén Vela, "Los ojos de las cosas", p. 23.

Raúl Leani, "Pozo de Lascaux", p. 24.

María Solá, "Sangha" y "Río", p. 24.

Cristina Tejeda, "Sor Juana", p. 24.

Marcelo E. Street, "Soledad del café", p. 25.

Eugenio Wacker, "Máscara nocturna", p. 25.

Tona Taleti, "Molino en una casa (glew)", p. 25.

Mirtha Pattacini, "El andén", p. 25.

César Dotore, "Propiedades materiales" y "Gestos", p. 26.

Norman Petrich, "Naufragio" y "Aquel", p. 26.

María del Carmen Lo Menzo, "De historias", p. 26.

José Luis Sassi, "Revelación", p. 26.

Irina Garbatzky, "Las herencias", p. 27.

Inés Araujo, "Esperando", p. 27.

Adrián E. Lencina, "Al llegar a casa" y "Umbral", p. 27.

Nadia Soledad Lordó, "Tarde", p. 27.

Lucía Muñoz, "Fénix", p. 28.

Mario Alberto Perone, "Gótica", p. 28.

Eduardo Pierucci, "Bar", p. 28.

Teresa Lichi, poema sin título, p. 28.

Verónica Olvida, "Tu cuerpo", p. 29.

Elsa Pérez, "Tiempo", p. 29.

Beatriz Sicco, "Remolino dorado" y "Universo", p. 29.

Marita Had, "El cómplice", p. 29.

Francisco Barbano, poema sin título, p. 30.

Clotilde López Varela, "Inasequible", p. 30.

Ana Liberatore, "Juntos...en el exilio", p. 30.

Ede Gelabert, "Guardianas de la Tierra", p. 31.

Esmeralda Suhurt, "XVI", p. 31.

Lidia Benas Miorini, "Temores", p. 31.

"Taller literario Ciudad Gótica". Coordinadora: Andrea Ocampo.

Nicolás Uribe, "Amuleto", p. 32.

Martín Lavella, "1997", p. 32.

[Ediciones Ciudad Gótica. Noticias literarias, p. 33]

[Concursos literarios, pp. 34-35]

## **Año 5, nº 17**

[Portada, p. 1]

[Concursos literarios, p. 2]

[Staff, Editorial, p. 3]

María Isabel Barrancos, "Medea en el cruce de los siglos", p. 4.

Silvio Ballán y Natalia Valentino, "Vivo provocando". Entrevista a Antonio Tarragó Ross, p. 5.

Norman Petrich y Natalia Valentino (comp.), "Footix: Di ouí, no sí", p. 6.

Enrique Gallego, "Rosario y la buena leche", p. 7.

"Teatro. El espectador gótico"

"Adiós y buena suerte", "El pintor de la utopía", "Desnuda de terciopelo", p. 8.

- Andrea Ocampo, "Primer encuentro internacional de escritoras", p. 9.
- Silvio Ballán, "La casa y las rosas", "El diablo", p. 10.
- Roberto Merlo, "Entre las nubes", p. 10.
- Marcelo Juan Valenti, "Lágrima habitada / Plato olvidado", p. 11.
- Nelly Galasso, "Ensoñación", p. 12.
- Jorge Savoia, "Reiteraciones", p. 12.
- Beatriz Bertoti, "La margarita", p. 13.
- Mariela Mariuzza, "Karma", p. 14.
- Javier Nuñez, "La llegada", p. 15.
- Leonel P. Sánchez Trapani, "Despertar", p. 15.
- Álvaro de la Iglesia, "Tormenta de sangre", p. 16.
- Cristian Canessa, "Clandestinamente", p. 16.
- "Suplemento Nº 4": Alberto Lagunas, "El Eros en Walt Whitman y Federico García Lorca".
- Santiago Rosado, "La esquina de la muerte", p. 17.
- María Angélica Scotti, "Diario de ilusiones y naufragios", p. 18.
- Enrique Ángel Ciunne, "La radio", p. 19.
- [Convocatoria 2º Encuentro Regional de Escritores Jóvenes y Muy Jóvenes, p. 20]
- "Poesía", pp. 21-27.
- Marcelo Street, "El tarot", p. 21.
- Ede Gelabert, "Claroscuro", p. 21.
- Viviana O' Connell, "Medida", p. 21.
- Clotilde López Varela, "El silencio del mármol", p. 21.
- Romina Zárate, "Vida interior", p. 22.
- Federico Tinivella, poema sin título, p. 22.
- Jorge Alberto Bodnar, "Tabaco", p. 22.
- Enrique R. Wacker, "Interludio", p. 22.
- Lidia Benas Miorini, "Dos poemas", p. 23.
- Sandra Silva, poema sin título, p. 23.
- María del Carmen Lo Menzo, poema sin título, p. 23.
- Hugo Rubén D' Andreta, "Etérea", p. 23.

Alfonso Monte, poema sin título, p. 24.  
Ana Osella, poema sin título, p. 24.  
Beatriz Sicco, "Barrotes de vidrio", p. 24.  
Mirta A. Capdevila, "Un hombre...la lluvia", p. 24.  
Norman Petrich, "Aguacero", p. 25.  
Lydia Elisa Pastuszenko, "El espejo", p. 25.  
José B. Buttice, "Nueva aproximación al más acá", p. 25.  
Mirta Pattacini, "Chamanes", p. 25.  
Horacio de Zuasnabar, "Satisfaction", p. 26.  
Luis Turco, poema sin título, p. 26.  
María Esther Galles, "A la plaza vacía", p. 26.  
Alejandro Schmidt, "Animales", p. 26.  
Ferdinando Ricci, "Poema con hojas", p. 26.  
Sergio Gioacchini, "Medea", p. 27.  
María Julia Druille, poema sin título, p. 27.  
María Luisa Chinetti, poema sin título, p. 27.  
Aristides Álvarez, "XV", p. 27.

[Biblioteca de Ciudad Gótica, pp. 28-29]

[Ediciones Ciudad Gótica. Noticias literarias, p. 30]

[Concursos literarios, p. 31]

### **Año 5, nº 18**

[Portada, p. 1]

[Concursos literarios, p. 2]

[Staff, Editorial, p. 3]

Jorge Isaías, "Juanele Ortiz o la respiración del universo", p. 4.

Andrea Ocampo, "Baby O'Keeffe. Dibujando lo que no se ve", p. 5.

María Inés Grivarello Ottado, "II Encuentro Regional de Escritores Jóvenes y Muy Jóvenes",  
p. 6.

- María Esther Mirad, "El reencuentro", p. 7.
- Rubén Vedovaldi, "Dioses son los de ahora", p. 7.
- Jorge Savoia, "La marca", p. 8.
- Armando Del Fabro, "Cocina viva", p. 8.
- Mariela Mariuzza, "El círculo de fuego", p. 9.
- Alicia Pesce de Cappella, "Inmolación al Pepe", p. 9.
- Silvio Ballán, "Satanás", p. 10.
- Pablo Gabriel Tojo, "Progreso", "Sabiduría elemental" y "Si se calla el cantor", p. 10.
- Javier Nuñez, "Detrás de los espejos", p. 11.
- Verónica D'Angelo, "Arriba y abajo", p. 11.
- María A. Kovacevich, "Adagietto", p. 12.
- Sergio Luis Ballatore, "En cuentagotas", p. 13.
- Lydia Carreras de Sosa, "Ángela", p. 14.
- Sergio Gioacchini, "Serie B", p. 15.
- Sandra Soledad Riva, "La peluquería", p. 15.
- Natalia Valentino, "Marilyn", p. 16.
- "Suplemento N<sup>o</sup> 5": VI Festival Latinoamericano de Poesía.
- Juan Camerón (Chile), "Posmoderno", p. 17.
- Jorge Boccanera (Buenos Aires), "El peluquero", p. 17.
- Marta Miranda (Mendoza), "Venados", p. 18.
- Roberto Aguirre Molina (Santa Fe), "El sol juzga de frente", p. 18.
- Gustavo Romero Borri (San Luis), "Sostén de intemperies", p. 18.
- Verónica Zondek (Chile), "Puro antojo", p. 18.
- Elvio Romero (Paraguay), "Brindis al descampado", p. 18.
- Jorge Arturo Venegas (Costa Rica), "Vecindarios", p. 18.
- César Bisso (Argentina), "Auz deux Magots", p. 19.
- Juan Manuel Roca (Colombia), "Parábola de las manos", p. 19.
- Laura Yasán (Capital Federal), "Ensayo alternativo acerca de la ley de gravedad", p. 19.
- Macky Corbalán (Neuquén), "Humanos", p. 19.

- Ana Emilia Lahitte (Buenos Aires), "La niña extraña", p. 19.
- Nélida Cañas (San Salvador de Jujuy), poema sin título, p. 20.
- Elsa Cross (México), "El regreso", p. 20.
- Bati Bertozzi, "La piba del barrio que vendía jazmines", p. 21.
- Beatriz Bertotti, "Hasta la última gota", p. 21.
- Roberto Merlo, "Pequeño error", p. 22.
- Marcelo Juan Valenti, "¿Qué pasó con Ariadna Amundsen?", p. 22.
- Viviana O'Connell, "El amor en rojo", p. 23.
- Santiago Rosado, "El gran demoledor", p. 24.
- Alberto Lagunas, "John Lennon", p. 25.
- Humberto Lobosco, "Tempestad apenas", p. 25.
- Rubén W. Fleitas, "Mendigo", p. 25.
- Héctor Cepol, "Cachilo y el otro", p. 26.
- María Luisa Chinetti, "Un amor", p. 26.
- César Dottore, "Cavilar", p. 26.
- Adrián Oscar Bussolini, "Colgados", p. 26.
- Susana Valenti, "De monjes y leñadores", p. 27.
- Lilian Grivarello, "Avermaría en la barca", p. 27.
- Lidia Benas Miorini, "Manos", p. 27.
- María Cristina Fervier, "Si pudiera expresar los sentires", p. 27.
- Gustavo Capanna, "Notas sobre agauceros", p. 28.
- Tona Tailetti, "En el terraplén", p. 28.
- Oscar Bondaz, poema sin título, p. 28.
- Ketty Lis, "Elegía para un joven poeta", p. 28.
- Martín Lavella, "Mar de huesos", p. 29.
- Norman Petrich, "mujer", p. 29.
- Desirée Barquero, "Escapes", p. 29.
- Raquel Piñeiro Mongiello, poema sin título, p. 29.
- José Luis Sussi, "Límites", "Cruzada", p. 30.
- Alejandro Taboada, "Crepúsculo", p. 30.

- Blanca Girotti, "Poesías mínimas", p. 30.
- Mirta Pataccini, "La carta", p. 30.
- Niobé Díaz de Caccia, "Tristeza", p. 30.
- María Eugenia Taltavull, "Si pudiera revelarle al mundo", p. 31.
- Adrián Gaído, "Sueños capicúas", p. 31.
- Carolina Olmos, "Pensamientos vociferan vociferan", p. 31.
- María del Carmen Lo Menzo, "Retornaré", p. 31.
- Arístides Álvarez, "Opio global", p. 32.
- Natalia Biancotto, "Profundidades", p. 32.
- Eugenio R. Wacker, "Conjuro", p. 32.
- Mirta Capdevilla, "Duende de la pena negra", p. 32.
- Graciela Marchisio, "Me mira lo miro", p. 33.
- Beatriz Busquetti, "Desgano", p. 33.
- Héctor Barbano, poema sin título, p. 33.
- Héctor H. Acosta, "Sombra de ayer", p. 33.
- Norma Beatriz Scaglia, "Olvido", p. 33.
- Alejandra Novetta, "El silencio", p. 34.
- Ramón Gregorio Álvarez, "Cisuras", p. 34.
- Gabriel M. Bassi, "Mariposa blanca", p. 34.
- Pablo Collazo, "Los mundos", p. 34.
- Lydia Elisa Pastuszenko, "Desconcierto", p. 34.

**Año 5, nº 19, abril-mayo de 1999**

[Portada, p. 1]

[Catálogo Editorial *Ciudad Gótica*, p. 2]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

[Ilustraciones: Darío Sigismondo, pp. 10, 21, 22, 26; Javier Núñez, pp. 12, 25, Suplemento;  
Susana Mattano, p. 28]

Alberto Lagunas, "Beatriz Guido. Entre dos narrativas", pp. 4-6.



Beatriz Guido, "Entreacto", pp. 6-7.

María Isabel Barranco, "Sobre la traducción". Nº 1, p. 8.

Humberto Lobosco, "Cementerio marino" de Paul Valéry, pp. 8-11.

Elvio E. Gandolfo, "Adolfo Bioy Casares y la ciencia ficción", pp. 12-13.

Carlos Kuraiem, "Poemas de la tarde", p. 14.

"Suplemento Nº 6"

Roberto Retamoso, "La poesía de Oliverio Girondo", pp. 15-18.

Any Lagos, "Travesía", p. 19.

Alejandro Schmidt, "Hasta que nada alcanza", p. 20.

Enrique Gallego, "Un blues para mi almohada", p. 21.

María Angélica Scotti, "Señales del cielo", pp. 22-23.

"Libros"

Estrella Quintero, "Lo bueno breve" de Andrea Ocampo, p. 24.

Enrique Gallego, "Bajo la sombra de tu nombre" de Norman Petrich, p. 24.

[Gacetillas, p. 25].

Adrián Bussolini, "El escritor virtual", p. 25.

Andrea Ocampo, "La duda cruel", p. 29.

"Cuentos"

María Luisa Siciliani, "Condición", p. 26.

Gustavo Galuppo, "Nosotros", "Ellos", "Todos", p. 26.

"Poesía", pp. 26-28.

Lilian A. Grivarello, poema sin título, p. 26.

Ede Gelabert, "Agobiada", p. 27.

Alejandra Rodríguez, poema sin título, p. 27.

Sandra Silva, poema sin título, p. 27.

Eugenio Wacker, "Herencia", p. 27.

Natalia Biancotto, "Tapices", p. 28.

Alejandra Codina, poema sin título, p. 28.

Augusto Vena, poema sin título, p. 28.

Claudio Caminos, poema sin título, p. 28.

Andrea Ocampo, Obras de teatro: "Los ojos sin párpado", "Muz", p. 30.

[Concursos literarios, p. 31].

**Año 5, nº 20, junio de 1999**

[Portada, p. 1]

[Catálogo Editorial Ciudad Gótica, p. 2]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

[Ilustraciones: Olivia de Berardinis, p. 21; Javier Nuñez, pp. 23, 24 ab., 26; Jorge Barroso, pp. 5, 6, 24 arr.; Max Cachimba, p. 29]

Enrique Butti, "Carlos Emilio Gadda en las tierras del zafarrancho y del merengue", pp. 4-6

Viviana O'Connell, "Palabra y pasión, Angélica Gorodischer", p. 7.

María Isabel Barranco, "Sobre la traducción" Nº 2, p. 8.

Elda Munch, "Los múltiples y apasionantes mundos de Virginia Woolf", pp. 8-10.

Alberto Lagunas, "Kew Gardens, en la obra de V. Woolf", p. 11.

Andrea Ocampo, "Novelas góticas: *El último día* (de Gabriel Andrade) y *Paralelo Protervia* (María Luisa Siciliani, Marcelo Valenti)", pp. 12-13.

Raúl González Tuñón, "Poemas. Escrito sobre una mesa de Montparnasse", p. 14.

"Suplemento Nº 7"

Jorge Isaías, "Raúl González Tuñón. Perdurabilidad de la utopía", pp. 15-18.

Nélida Cañas, "Poema con huecos", p. 19.

Norma Petric, "Qué otra cosa", p. 20.

Rolando Revagliatti, "Remigia", "Me cuenta mi señora", p. 21.

Estrella Quinteros, "Cuando lo digan las hojas", p. 22.

"Cuentos", pp. 23-24.

Héctor Pérez, "Cuando los recuerdos laten", p. 23.

Nelly Galasso, "Cuentos breves", p. 23.

Silvio Ballán, "Paraje 'La aguadita'", p. 24.

Javier Núñez, "En el salón de los espejos", p. 24.

Alma Maritano, Libro: *Oficios de Abdul* (Jorge Isaías), p. 25.

Adrián Bussolini, "El escritor virtual", p. 25.

"Poesía", pp. 26 y 29.

Guillo Percal, "Batido y...", p. 26.

Ricardo Mastizzo, poema sin título, p. 26.

Clara Vasco, "Los cuerpos", p. 26.

Mirtha Pattacini, "El andén", p. 29.

Víctor Lasala, "Fantasías ajenas", p. 29.

[Gacetillas, pp. 27-28].

Andrea Ocampo, "La duda cruel", p. 29.

Andrea Ocampo, "Teatro: 'Colón agarra viaje a toda costa'", p. 30.

[Concursos literarios, p. 31].

## **Año 6, nº 21**

[Portada, p. 1]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

[Ilustraciones: Darío Sigismondo, pp. 26, 28 y 29; Jorge Barroso, pp. 23 y 27; Santiago Pérez,  
p. 23]

Elvio Gandolfo, "Ruth Berlau y otras. Los ángeles de Bertolt", pp. 4-8.

María Isabel Barranco, "Sobre la traducción" N° 3, p. 9.

Mabel Martínez, "¿Existe un protagonismo de la lengua materna en la actividad traductorial?", p. 9.

Carlos Drummond de Andrade, "La incapacidad de ser verdadero". Traducción de Carlos  
Ducca, p. 11.

Graciela E. Krapacher, "*Oficios de Abdul* de Jorge Isaías", pp. 12-13.

"Columnas"

Adrián Bussolini, "El escritor virtual. Búsquedas en internet", p. 13

Andrea Ocampo, "La duda cruel", p. 25.

Gonzalo Rojas, "Suplemento. Octubre Ocho y otros poemas", pp. 15-18.

“Poetas participantes en el VII Festival Latinoamericano de Poesía”, Carles Duarte I  
Montserrat y Julio Llinás, pp. 20 y 24-25.

“Tercer Encuentro Regional de Escritores Jóvenes y Muy Jóvenes”, p. 22.

“Poetas”

Rubén Vedoaldi, “La sinrazón del canto”, p. 14.

Adrián Bussolini, “Descensos”, p. 19.

Silvina Ocampo, “Poema inédito”, p. 21.

Gabriel Faure, “Dos poemas fabriles”, p. 26.

Ángel Alassia, “Rumores”, p. 29.

Tona Taleti, “Amós”, p. 29.

“Narradores”

Mariela Mariuzzi, “Apostasía”, p. 23.

Siego Echecury, “Carrusel”, p. 23.

Delia Crochet, “Mientras”, p. 27.

Cristian Moretti, “Despertares”, p. 27.

Diana Pessoa, “La casa de los pianos”, p. 28.

Amor Perdía, “Un ojo acodado en el borde izquierdo de la ventana”, p. 29.

[Biblioteca Gótica. Libros y revistas recibidos, p. 30].

[Concursos literarios, p. 31].

## **Año 6, nº 22**

[Portada, p. 1]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

Carles Duarte I Montserrat, “La poesía contemporánea en catalán desde Barcelona”, pp. 4-  
6.

Alberto José Miyara, “Las literaturas en lenguas minorizadas y el caso del catalán”, p. 7.

“Poetas catalanes”: Miquel Martí i Pol, Gaspar Jaén, Carles Duarte. Traducción: Alberto José  
Miyara, p. 8.

María Isabel Barranco, “Sobre la traducción”. Nº 4, p. 9.

Wallace Stevens, "Seis poemas". Traducción de Sergio Cueto, pp. 9-12.

"Columnas"

Adrián Bussolini, "El escritor virtual. Mitos y verdades acerca del chateo", p. 13.

Marcela Astorga, Columna de opinión. "La industria de la cultura", p. 13.

Jorge Isaías, "El arcón", p. 24.

Andrea Ocampo, "La duda cruel", p. 25.

"Poetas participantes en el VII Festival Latinoamericano de Poesía", Mercedes Roffé, Daniel Calabrese, pp. 14 y 19.

Affonso Romano de Sant'Anna, "Suplemento. Epitafio para el siglo XX y otros poemas", pp. 15-18. Fotografías de Sant'Anna: Arístides Álvarez.

"Reportajes"

"SADE Rosario y Santa Fe. Un informe sobre una institución que intenta recuperar los espacios perdidos", reportaje de Faure, pp. 20-21.

"En persona: Hoy, Francisco Gandolfo, entrevista de Glenda Müller", pp. 26-27.

Presentación poemario *Cantos olvidados* de Alberto Lagunas, p. 22.

[Novedades de Editorial Ciudad Gótica, p. 23].

"El arcón de Jorge Isaías. Jorge Eduardo Eielson", p. 24.

"Narradores"

Miguel Martínez, "El asesinato de la 8va...", p. 23.

Marta Marina Castellanos, "Milagros", p. 29.

"Poetas"

Rogelio Ramos Signes, "Hollywood en Tafí del Valle", p. 28.

[Biblioteca Gótica. Libros y revistas recibidos, p. 30].

[Concursos literarios, p. 31].

**Año 6, nº 23**

[Portada, p. 1. "Jurassick City", pintura de Darío Sigismondo]

[Concursos literarios, pp. 2 y 31]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

Viviana O'Connel, "Los poetas brotaron de la niebla. Algunas consideraciones sobre la literatura irlandesa", pp. 4-5.

Seamus Heaney, "Tradiciones". Traducción y comentarios de Jorge Fondebrider, p. 6.

Guillermo Bacchini, "Samuel Beckett. El lenguaje y el entendimiento humano", p. 7.

James Joyce. "Comienzos del *Ulises*", traducción de Salas Subirat, pp. 7-8.

María Isabel Barranco, "Sobre la traducción". Nº 5, p. 9.

Kurt Schwitters, "A Ana Flor". Traducción de Héctor A. Piccoli, pp. 9-12.

Manuel Ruano, "Breve introducción al fantasma", p. 14.

Andrea Ocampo, "Suplemento. El tiempo relatado. La respiración del texto", pp. 15-18.

Eleonora Finkelstein, "La marcha", "Helena", "Casi perfecto", p. 19.

Umberto Eco, "Cómo resumir clásicos de literatura en 15 líneas", pp. 20-21.

[Novedades en Editorial Ciudad Gótica, pp. 22-23].

#### "Columnas"

Adrián Bussolini, "El escritor virtual", p. 13

Jorge Isaías, "El arcón. En este número: Idea Vilariño", p. 24.

Andrea Ocampo, "La duda cruel", p. 25.

#### "Narradores"

Sergio Gioacchini, "Simple Blues (capítulo I)", pp. 26-28.

Juan Domingo Torchiario, "Como siempre, a horario", p. 28.

#### "Poetas"

Germán A. Hess, "Cotidianas", p. 13.

Pedro Bollea, "La quimera", p. 29.

"Nuevas reglas de la Real Academia de la lengua", p. 30.

### **Año 7, nº 24**

[Portada, p. 1]

[Premios Concurso Municipal de Poesía Felipe Aldana 2000, p. 2]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

María Isabel Barranco, "Sobre la traducción", N<sup>o</sup> 6. Análisis y traducción de "El discurso del amor en cuatro epístolas de Filostrato", pp. 4-8.

Aldo Oliva, "El discurso del amor...". Versión poética, p. 9.

"Poetas"

De Venezuela: Daniuska González González, "Ausencia y elegía", "El ladrido del heraldo", "En la casa del pez que escupe el agua", "Calle Belascoain", p. 10.

De Uruguay: Edda Piaggio, "Recuerdos", "Crisantemo", "Bancales", "Siete", pp. 20-21.

De Buenos Aires: Kato Molinari, "Todo pasa", "Propiedad horizontal", "Caliente al corazón", "Un leoncito", "Buenos Aires de Noche", "Comprensión del oxímoron", "Duerme de sentada", "Nuevo estado de cosas", pp. 22-23.

De Rosario: Hugo Rubén D'Andreta, "El carrillón", "El viejo empedrado", p. 25.

De Villa Constitución: Edgar Ludmer, "Canto a mi pequeña tierra", p. 26.

"Narradores"

De Rosario: Silvio Ballán, "El zorzal que visitó Pichincha", pp. 14-15.

De Rosario: Nicolás Uribe: "El milagro del sexto B", p. 19.

"Columnas"

Adrián Bussolini, "El escritor virtual", p. 12

Andrea Ocampo, "La duda cruel", p. 13.

Jorge Isaías, "El arcón. Tres poemas inéditos de Juan Manuel Inchauspe", p. 18.

[Concursos literarios, pp. 27-28].

**Año 7, nº 25**

[Portada, p. 1. Ilustración: Fernando Rosas]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

"La literatura como una forma de exorcizar al terror", Entrevista a Alicia Kozameh, por Janis Breckenridge, pp. 4-7.

"Sección Traducciones" N<sup>o</sup> 7. Coordinación: María Isabel Barranco.

Humberto Lobosco. "Gérard de Nerval. Versiones y notas", pp. 14-15.

“Poetas”

Jorge Boccanera, “Algunos consejos de Doña Leonor a su hijo el poeta Jorge Luis”; “Huellas”, “Panes y peces”, “Extranjero”, “Alejandra Pizarnik abre su cuaderno de apuntes”, “Manjares”, “El buen vecino”, pp. 20-21.

Jorge Dipré, “De musas...”, “Muchachas”, “Da De Do”, “Aquella mujer”, “Trágica intersección”, “En un bar”, pp. 22-23.

Andrea Ocampo, “Volver”, “Pasos perdidos”, “Meditación”, “Agua y aire”, “Biográfica”, pp. 24-25.

“Narradores”

Alicia Kozameh, “Sara, ¿qué es para vos una campera?”, pp. 8-11.

María Luisa Siciliani, “Suerte y destino”, p. 19.

“Columnas”

Jorge Isaías, “El arcón. Humberto Megget”, pp. 16-18.

Adrián Bussolini, “El escritor virtual”, p. 12.

Andrea Ocampo, “La duda cruel”, p. 13.

[Concursos literarios, pp. 26-30].

**Año 7, nº 26**

[Portada, p. 1. Ilustración: Marcelo Rubio]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

Angélica Gorodischer, “Las tardes de abril”. Cuento inédito, pp. 4-8.

“Sección Traducciones” N ° 8. Coordinación: María Isabel Barrancos.

Adriana Cristina Crolla, “La traducción poética en la pampa gringa: un caso situado”, pp. 10-13.

Andrea Ocampo, “Todos somos Erdosain”, pp. 18-19.

“Poetas”

Oscar Bondaz, “Recurso del placer”, pp. 14-15.

Lautaro Ortiz, “de El amor y los monos”, “de La mano”, pp. 20-21.



Juan Manuel Roca, “Su hogar era el fuego”, “Distrito de los bares”, “El tiempo, “La locura”, “Arenga del que sueña”, “Rapsodia de los ausentes”, “Parábola de las manos”, “Habladurías del tridente”, pp. 22-23.

Jorge Conti, “Juan del Encina quiere calmar su corazón solitario”, “Boca abajo”, “Canción de soledad de Mariquita León”, pp. 26-27.

“Columnas”

Jorge Isaías, “El arcón. Enrique Puccia”, pp. 16-17.

Adrián Bussolini, “El escritor virtual”, p. 25.

Andrea Ocampo, “La duda cruel”, p. 24.

[Concursos literarios, pp. 28-30].

#### **Año 7, nº 27, diciembre de 2001**

[Portada, p. 1. *Juego del viento*, acrílico y óleo. Ilustraciones de *El Arcón*, Osvaldo Chiavazza]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

Jorge Boccanera, “Valer la pena es estar a la altura de la pena”. Reportaje a Juan Gelman, pp. 4-5.

Paola Piacenza, “Pasado y futuro de la narrativa argentina reciente”, pp. 6-8.

“Sección Traducciones” N ° 9. Coordinación: María Isabel Barrancos.

Mabel Martínez, “Francisco Buarque de Holanda o Chico Buarque. La trascendencia de un poeta”, pp. 10-14.

“IX Festival Internacional de Poesía”, pp. 21-32.

“V Encuentro Regional de Escritores Jóvenes”, pp. 33-35.

“Columnas”

Jorge Isaías, “El arcón. Alfredo Veiravé”, pp. 16-19.

Adrián Bussolini, “El escritor virtual”, p. 25.

Andrea Ocampo, “La duda cruel”, p. 24.

[Concursos literarios, pp. 28-30].

**Año 8, nº 28, mayo/junio de 2002**

[Portada, p. 1. *La historia la escriben los que ganan*, grabado de Adrián Del Grosso]

[Sumario, Staff, Editorial, p. 3]

“Sobre la Traducción Nº 10”. Coordinación: María Isabel Barrancos.

Ana María Lavagna, “V.S. Naipul, Premio Nobel de Literatura 2001”, pp. 3-7.

Santiago Sylvester, “Calles” (fragmento), pp. 8-9.

Oscar Masetti, “La amenaza”, pp. 10-11.

Jorge Isaías, “El arcón. Amelia Biagioni”, p. 15.

Poemas de Rubén Plaza, p. 14.

Adrian Bussolini, “El escritor virtual”, p. 15.

Poemas de Susana Valenti, p. 16.

Poemas de Sergio Fuster, p. 17.

Poemas de Guillermo Ibáñez, p. 18.

Jorge Luis Borges, “Vindicación de la poesía”, p. 19.

Sergio Gioacchini, “Malvones rosados”, p. 20.

“Poetas invitados”, pp. 22-25.

Sergio Ariel Montanari, “La cocina”, p. 22.

César Andrés Puga, “Ojos”, p. 23.

Víctor Cuello, “Tu mano”, p. 23.

Andrea Pereyra, “El que siente, el que mira”, p. 23.

Pablo Ascierro, “Figura Silencio”, p. 24.

Manuel Cosgaya, poema sin título, p. 24.

Fernanda Isabel Ruiz, “Testigo”, p. 24.

Daniel Pérez, “Nosotros, los puetas”, p. 25.

Néstor Di Peto, “El último foco”, p. 25.

Norma Petrich, “Teoría de los pactos en El Cairo”, pp. 26-27.

Juan Margaretich, “Malas suerte”, p. 28.

“Descubriendo las palabras N<sup>o</sup> 1: ‘Corralito’ que el tiempo ha cambiado”, p. 29.

[Concursos literarios, p. 30].

**Año 9, nº 29, junio de 2003**

[Portada, p. 1.]

[Editorial, p. 3]

[Sumario, Staff, p. 4]

Jorge Boccanera, "Juan Gelman hoy. Entrevista", pp. 4-7.

Poemas inéditos del libro *País que fue será*, pp. 8-9.

Mabel Martínez, "Descubriendo las palabras: globo...globalizar...globalización", pp. 10-11.

"Sobre la Traducción N º 11". Coordinación: María Isabel Barrancos.

Graciela Cariello, "Portugal lee a Borges", pp. 12-17.

Jorge Isaías, "El arcón. Mario Jorge Lellis", pp. 18-21.

Gonzalo Rojas, "Darío: Hado y Humus", pp. 22-25.

"Los inundados". Fragmento de un cuento de Mateo Booz, p. 26.

Adrián Bussolini, "El escritor virtual. ¿Literatura vs. Internet?", p. 27.

Andrea Ocampo, "La ley y la guerra en *El Gran Gatsby*", pp. 28-30.

**Año 10, nº 30, septiembre de 2003**

[Portada, p. 1.]

[Editorial, p. 3]

[Sumario, Staff, p. 4]

Pablo Montanaro, "Francisco Urondo. Vivir en el corazón de una palabra", pp. 4-9.

"Poemas de Francisco Urondo", pp. 10-11.

"Festival internacional de Poesía 2003" (Noticia), p. 12.

Adrián Bussolini, "El escritor virtual. Globalización del revés", p. 13.

César Mendial, "Droga: escritores en éxtasis" (Traducción de Rosi Mendicino), pp. 14-15.

"Sobre la traducción N º 12". Coordinación: María Isabel Barrancos.

María Mirela Perusia, "El Aleph de Julian of Norwich", pp. 16-21.

Jorge Isaías, "El arcón. Raúl Gustavo Aguirre", p. 22.

"Poemas de Raúl Gustavo Aguirre", pp. 23-25.

Edgardo Pasante, "Grandes narradores. La plazoleta del tigre", pp. 26-29.

**Año 7, nº 31, diciembre de 2005**

[Portada, p. 1.]

[Sumario, Staff, p. 3]

Jorge Boccanera, "Ernesto Cardenal", pp. 4-7.

Marcelo Britos, "Los cucos argentinos", pp. 8-9.

Sergio Gioacchini, "Informe Dadaísmo", pp. 10-13.

Jorge Isaías, "El arcón. Edgar Bayley", pp. 14-15.

Adrián Bussolini, "El escritor virtual", p. 16.

Fabrizio Simeoni, "Las cartas", p. 17.

"Sección Traducciones N ° 12". Coordinación: María Isabel Barrancos.

Mabel Martínez y Aída Grynt, "Ernest Hemingway", pp. 18-21.

Marcelo Britos, "Los flagelantes", p. 22.

Andrea Ocampo, "La duda cruel. Algo así como una cosa", p. 23.

[Novedades. Nuevos libros, pp. 24-27].

"Guía para el uso de Burócratas principiantes", p. 28.

**Nº 32, junio de 2015**

Sergio Gioacchini, "Editorial", p. 3

"Sumario", p. 3

Marcela Sabio, "Zona Aprendizaje", p. 4

Ulises Oliva, "Zona Wifi. Multiviral", p. 9

"Zona Portada. El legado Simeoni. Nota editorial", p. 10

"Zona Proyecto. Espacios culturales nuevos y con historia", p. 22

Josefina Berraz, "Zona Invitados. Entrevista a Carlos Duarte", p. 24

Sergio Luis Fuster, "Zona Estación Cine. Ni uno menos", p. 30

"Vuelos que inspiran, cielos que conectan. Dibujos de Bárbara A. Gómez", p. 35

"Zona Urbana. Narrando desde San Lorenzo", p. 36

"Zona Apuestas Culturales. Ciudades Invisibles", p. 39

"Zona Sonora. De Mononinos. Entrevista a Lucas Alberti", p. 40

- Carolina Montano, "Zona Plástica. Pasajes solubles", p. 42  
"Zona Amigos", p. 45
- Neldo Candellero, "Zona Filosa. De perros y hombres", p. 46
- Sergio A. Montanari, "Zona Gente Necesaria. Litto Nebbia, númen y faro de la música nacional", p. 48  
"Zona Amigos", p. 51
- Jorge Isaías, "Zona El Arcón. Marcos Lenzone", p. 52  
"Zona Amigos", p. 54
- "Zona Solidaria. 43 por Ayotzinapa", p. 56  
"Zona Amigos", p. 62
- "Zona Proyecto. Educación para adultos. Entrevista a Damián Sarro", p. 64  
"Zona Proyecto. Historia de poetas argentinos. Entrevista a Yamil Dora", p. 66
- Sergio A. Montanari, "Zona Crítica. El límite de negar lo entrañable. Sin hijos", p. 67  
"Zona Amigos", p. 68
- "Zona Literatura Infantil. El señor de los libros para niños. Entrevista a Pablo Medina con participación de Gabriel Barnes", p. 70  
"Zona Literatura Infantil. Reseña de libros", p. 72
- "Zona Amigos", p. 74
- Jaquelina Tesei, Zona Personal. Estaciones en el Sol", p. 76
- María Eugenia Del Zotto, "Zona Personal. La mesa de luz", p. 77
- Zona Crítica. "Yebemé de paseo a Sebiya, señor Biyega'. La reforma de la ortografía española", p. 78  
"Zona Amigos", p. 80